

Dossiers de l'OHI N° S3/8151/S-100WG
S3/8151/ENCWG
S3/8151/NIPWG
S3/8151/HSSC

LETTRE CIRCULAIRE 33/2025
04 août 2025

DEMANDE D'APPROBATION

S-98 EDITION 2.0.0 – INTEROPERABILITE DES PRODUITS DE DONNEES DANS LE SYSTEME DE NAVIGATION S-100,
S-52 ANNEXE A:100 EDITION 5.0.0 – BIBLIOTHEQUE DE PRESENTATION ECDIS S-100 DE L'OHI POUR LES ENC S-57,
S-64:100 EDITION 4.0.0 – LOTS DE DONNEES D'ESSAI S-57 POUR ECDIS S-100,
S-65 ANNEXE B EDITION 2.0.0 – GUIDE DE CONVERSION DES ENC S-57 EN S-101, et
S-130 EDITION 2.0.0 – DELIMITATIONS POLYGONALES DES ZONES MARITIMES MONDIALES.

Références : A. Décisions et actions de la HSSC17 (mai 2025),
B Résolution de l'OHI 2/2007 – *Principes et Procédures pour la modification des normes et des spécifications techniques de l'OHI.*

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

- Lors de sa 17^{ème} réunion (5-9 mai 2025 – Norvège), les membres du HSSC ont avalisé plusieurs documents clés S-100 et de nouvelles éditions des normes OHI (référence A), listés ci-dessous :
 - S-98 édition 2.0.0 – *Interopérabilité des produits de données dans le système de navigation S-100* ;
 - S-52 Annexe A:100 édition 5.0.0 – *Bibliothèque de présentation ECDIS S-100 de l'OHI pour les ENC S-57* ;
 - S-64:100 édition 4.0.0 – *Lots de données d'essai S-57 pour ECDIS S-100* ;
 - S-65 Annexe B édition 2.0.0 – *Guide de conversion des ENC S-57 en S-101* ; et
 - S-130 édition 2.0.0 – *Délimitations polygonales des zones maritimes mondiales.*
- Les projets consolidés des normes et spécifications ci-dessus ont été soumis pour approbation sur l'une des plateformes suivantes de l'OHI :
 - Le registre d'informations géospatiales (GI) de l'OHI, *TEST BED* > [Product Specifications](#) (pour la S-130),
 - Site web de l'OHI > *Publications* > *Index of Publications* > [Draft Publications](#) (pour toutes les autres publications).
- Les Etats membres sont invités à prendre en compte l'approbation du HSSC et à envisager, conformément à la référence B, l'adoption de ces publications **au plus tard le 19 septembre 2025** par courrier électronique (cl-lc@iho.int) en utilisant le formulaire de vote fourni à l'annexe A ou, de préférence, en utilisant le formulaire en ligne de l'OHI accessible via le lien suivant :

https://iho.formstack.com/forms/cl33_25

4. En outre, le Secrétariat de l'OHI informe tous les Etats membres des publications récemment approuvées par le HSSC (référence A), à des fins de mise en œuvre et d'essai uniquement, disponibles sur la page [IHO Publications](#) du site web de l'OHI :

- S-68 édition 1.1.0 – *Lignes directrices et recommandations à l'intention des Services hydrographiques pour l'attribution des valeurs CATZOC/QOBD à partir des données de levé ;*
- S-158:100 édition 1.0.0 – *Vérifications de validation du Modèle universel de données hydrographiques ;*
- S-158:98 édition 1.0.0 – *Vérifications de validation de l'interopérabilité des produits de données ;*
- S-158:130 édition 1.0.0 – *Vérifications de validation des démarcations polygonales des zones maritimes mondiales ;* et
- S-65 Annexe C édition 1.0.0 – *Guide de conversion des ENC S-101 en S-57.*

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Secrétaire général,



Dr John NYBERG
Directeur

Annexe A : Bulletin de vote

DEMANDE D'APPROBATION

**S-98 EDITION 2.0.0 – INTEROPERABILITE DES PRODUITS DE DONNEES DANS LE SYSTEME DE
NAVIGATION S-100,
S-52 ANNEXE A:100 EDITION 5.0.0 – BIBLIOTHEQUE DE PRESENTATION ECDIS S-100 DE L'OHI POUR
LES ENC S-57,
S-64:100 EDITION 4.0.0 – LOTS DE DONNEES D'ESSAI S-57 POUR ECDIS S-100,
S-65 ANNEXE B EDITION 2.0.0 – GUIDE DE CONVERSION DES ENC S-57 EN S-101, ET
S-130 EDITION 2.0.0 – DELIMITATIONS POLYGONALES DES ZONES MARITIMES MONDIALES.**

--

BULLETIN DE VOTE

à renvoyer au Secrétariat de l'OHI au plus tard le 19 septembre 2025

Courriel : cl-lc@iho.int - Fax : +377 93 10 81 40

Etat membre :

Contact :

Courriel :

Tous les projets d'éditions proposés sont disponibles à l'adresse suivante : <https://iho.int/en/draft-publications> ou sur le registre d'informations géospatiales (GI), *TEST BED* > [Product Specifications](#).

1- Approuvez-vous le projet d'édition 2.0.0 de la S-98, avalisé par le HSSC ?

OUI

☐

NON

☐

Veuillez fournir tout commentaire éventuel dans la section ci-dessous.

2- Approuvez-vous le projet d'édition 5.0.0 de la S-52 Annexe A:100, avalisé par le HSSC ?

OUI

☐

NON

☐

Veuillez fournir tout commentaire éventuel dans la section ci-dessous.

3- Approuvez-vous le projet d'édition 4.0.0 de la S-64:100, avalisé par le HSSC ?

OUI

☐

NON

☐

Veuillez fournir tout commentaire éventuel dans la section ci-dessous.

4- Approuvez-vous le projet d'édition 2.0.0 de la S-65 Annexe B, avalisé par le HSSC ?

OUI

☐

NON

☐

Veuillez fournir tout commentaire éventuel dans la section ci-dessous.

5- Approuvez-vous le projet d'édition 2.0.0 de la S-130, avalisé par le HSSC ?

OUI

☐

NON

☐

Veuillez fournir tout commentaire éventuel dans la section ci-dessous.